

Serie de informes sobre Derechos, bosques y clima – octubre de 2009

# Redefinición de objetivos?

## El Fondo Cooperativo para el Carbono de los Bosques (FCPF) del Banco Mundial no cumple su obligación de rendir cuentas

El Fondo Cooperativo para el Carbono de los Bosques (FCPF por sus siglas en inglés) es un nuevo fondo administrado por Banco Mundial. Su finalidad es ayudar a los países tropicales a «prepararse» para recibir pagos internacionales destinados a la reducción de las emisiones derivadas de la deforestación y la degradación de los bosques (REDD).<sup>1</sup>

### Introducción y resumen

En respuesta a llamamientos de líderes indígenas y organizaciones de la sociedad civil, el Banco Mundial ha declarado que aplicará políticas de salvaguardia a sus actividades (recuadro 1). También ha adoptado nuevas reglas importantes recogidas en el Documento Constitutivo del FCPF en virtud de las cuales reconoce la necesidad de respetar los derechos de los pueblos indígenas que dependen de los bosques y los de los habitantes de los bosques, de acuerdo con obligaciones internacionales aplicables.<sup>2</sup> También se ha creado un pequeño fondo del FCPF para apoyar la participación de los pueblos indígenas y las

comunidades locales en las actividades de planificación de la REDD.

A pesar de estos logros y de importantes compromisos, el hecho de que tras 15 meses en funcionamiento el FCPF siga sin cumplir sus propias normas y procedimientos es motivo de crecientes preocupaciones. Y tampoco ha explicado claramente cómo cumplirá en la práctica sus compromisos de salvaguardia, o cómo se asegurará de que se respetan las «obligaciones internacionales aplicables». Tanto a organizaciones indígenas como a ONG les preocupa que el FCPF haya pospuesto repetidamente la aplicación de sus salvaguardias y haya hecho caso omiso del incumplimiento de sus reglas.



Las propuestas para incluir la «tala de bajo impacto» en los planes de REDD de Guyana (en la imagen) y la República Democrática del Congo corren el riesgo de causar emisiones de gases de efecto invernadero y dañar recursos de las comunidades, incluida el agua potable, la caza y la pesca.

<b>Jerga del FCPF</b>	
CFU	Unidad de Financiamiento del Carbono (del Grupo del Banco Mundial)
ERP	Programa de reducción de emisiones
FCPF	Fondo Cooperativo para el Carbono de los Bosques
FMT	Equipo de Gerencia del Mecanismo
REDD	Reducción de emisiones derivadas de la deforestación y la degradación de los bosques
PC	Comité de Participantes
PSIA	Evaluación del impacto social y sobre la pobreza
R-Package	Paquete de preparación
R-PIN	Nota sobre la idea de preparación
R-Plan	Plan de preparación
R-PP	Propuesta de preparación para la REDD
SESA	Evaluación social y ambiental estratégica
TAP	Panel de Asesoría Técnica

### **Les preocupa concretamente lo siguiente:**

- la aprobación de notas sobre el concepto de la REDD (ahora conocidas como «notas sobre la idea de preparación» o R-PIN por sus siglas en inglés) como prerrequisito para que un país pueda ser miembro del FCPF, a pesar del incumplimiento de las reglas del FCPF y de graves deficiencias identificadas por los asesores técnicos del FCPF y por ONG;
- la aprobación de propuestas de preparación para la REDD (R-PP) aunque no hayan cumplido los criterios del FCPF, p.ej. las de Guyana y Panamá;
- la incapacidad de los países REDD participantes y del FCPF para asegurar que las propuestas de preparación para la REDD afrontan cuestiones sociales y cuestiones de gobernanza de importancia crítica planteadas por pueblos indígenas en relación con la tenencia de la tierra, los derechos consuetudinarios y otras cuestiones vitales, como los derechos sobre el carbono;
- la reiterada enmienda de las reglas, criterios y plantillas del FCPF, lo cual provoca confusión, ambigüedad y una aparente reconversión de estas reglas, contraviniendo las normas de transparencia y de garantías procesales;
- la vaguedad de la relación entre instrumentos como las evaluaciones sociales y ambientales estratégicas (SESA) o la evaluación del impacto social y sobre la pobreza (PSIA) y la debida diligencia del Banco Mundial en lo que se refiere a salvaguardias;
- la persistente falta de mecanismos claros para cumplir los compromisos del Documento Constitutivo del FCPF referentes al respeto de los derechos de los pueblos de los bosques de acuerdo con obligaciones internacionales, y la falta de atención a estas cuestiones a la hora de revisar las R-PIN y las R-PP;
- las propuestas del Banco Mundial para enmendar el Documento Constitutivo del FCPF corriendo el riesgo de debilitar su obligación de rendir cuentas;
- la ausencia de un ciclo de actividades claras y públicamente disponibles que muestre dónde se aplicarán las políticas de salvaguardia y cuándo se tomarán decisiones clave sobre la diligencia debida para actividades de preparación y de otro tipo del FCPF;
- las nuevas propuestas del Banco Mundial (septiembre de 2009) para una evaluación de R-PP que permitiría la aprobación de un acuerdo de donación sin necesidad de cumplir las reglas del Banco Mundial y del FCPF.

### **Necesidad de sólidos marcos de diligencia debida**

Por eso, tanto los líderes indígenas como las ONG han pedido al Banco Mundial que actúe inmediatamente para establecer procedimientos sólidos y transparentes de diligencia debida para el FCPF. También han solicitado mecanismos eficaces para que se respeten los derechos y se apliquen salvaguardias y las reglas del FCPF en las actividades de preparación de la REDD in situ.

Este informe presenta hechos clave relativos al FCPF y pone de relieve las principales preocupaciones de los pueblos indígenas y las organizaciones de la sociedad civil. Además de una serie de recomendaciones, el informe concluye que si se toman medidas eficaces para que se respeten los derechos (incluidas medidas para asegurar la participación en los beneficios), se realizan reformas positivas en las normas y usos nacionales, y se asegura una alta calidad de las actividades de preparación, puede que el FCPF todavía pueda «hacer bien» como prometió el Banco. Ahora bien, si no se cumplen estos prerrequisitos, el Banco Mundial corre el riesgo de repetir errores pasados financiando programas forestales «de arriba abajo» que aportan escasos beneficios locales y podrían resultar muy perjudiciales.



TOM GRIFFITHS

En 2009 muchas comunidades indígenas de Guyana notificaron que no habían visto ni les habían hablado de los planes de preparación para la REDD que la Comisión de Silvicultura de Guyana había enviado al Banco Mundial. Dirigentes indígenas tienen que llevar a cabo reuniones de concientización (foto) utilizando recursos independientes.

### Recuadro 1 Políticas de salvaguardia del Banco Mundial

A raíz del daño que los proyectos financiados por el Banco Mundial entre las décadas de los 60 y los 80 del siglo pasado, incluidos proyectos forestales, causaron al medio ambiente y a las comunidades indígenas y locales, el Banco Mundial adoptó una serie de diez «políticas de salvaguardia» sociales y ambientales para intentar prevenir o minimizar efectos perjudiciales. Estas políticas son vinculantes para el personal del Banco Mundial y pueden suponer obligaciones para los Gobiernos cuando en los acuerdos de préstamo y subvención se incluyen requisitos de estas y otras políticas aplicables. Hay políticas de salvaguardia sobre pueblos indígenas, reasentamiento involuntario, evaluación ambiental, hábitats naturales, bosques, control de plagas, seguridad de presas, recursos culturales físicos, aguas internacionales y territorios en disputa<sup>18</sup>.

La política sobre pueblos indígenas (PO4.10) especifica que, entre otros requisitos, un proyecto debe:

- llevar a cabo un estudio preliminar en los primeros momentos para determinar posibles efectos sobre los pueblos indígenas;
- incluir a los pueblos indígenas en cada etapa del proyecto, «*particularmente durante la preparación del mismo*», mediante un proceso de consulta previa, libre e informada que permita una participación apropiada desde el punto de vista cultural, de buena fe y significativa;
- realizar una evaluación social y revelar el estudio preliminar a las comunidades afectadas;
- prestar «particular atención» a los derechos sobre las tierras, incluidos los derechos consuetudinarios colectivos y el apego a tierras o territorios que poseían, usaban u ocupaban tradicionalmente;
- elaborar un Plan para los Pueblos Indígenas o un marco de planificación, incluido un plan de acción para el reconocimiento jurídico de las tierras de los pueblos indígenas;
- asegurar beneficios sociales y económicos;
- determinar el nivel de apoyo o rechazo al proyecto por parte de las comunidades afectadas;
- proceder únicamente cuando el Banco Mundial pueda confirmar «un amplio apoyo [al proyecto] por parte de la comunidad indígena afectada».

(PO4.10, párrafo 1)<sup>19</sup> (énfasis añadido)

**Recuadro 2 Donantes del Fondo de Preparación del FCPF (octubre 2009)<sup>15</sup>**

	(Milliones USD)	Ejercicio financiero
Alemania	20.0	2010
Australia	9.5	2009
EE UU	5.0	2009–10
España	7.0	2009
Finlandia	9.0	2009
Francia	5.0	2009–10
Japón	10.0	2009–10
Noruega	30.0	2009–11
Países Bajos	20.3	2009–12
Reino Unido	5.7	2010
Suiza	8.2	2009
TOTAL	129 millones USD	

## Hoja informativa sobre el FCPF

### ¿Qué es el FCPF?

El Fondo Cooperativo para el Carbono de los Bosques (FCPF) es uno de los 14 fondos para el carbono administrados por la Unidad de Financiamiento del Carbono (CFU por sus siglas en inglés) del Banco Mundial<sup>3</sup>. Este fondo forestal fue aprobado por la Junta Directiva del Banco en septiembre de 2007 y entró en funcionamiento en junio de 2008. Su finalidad es servir de «catalizador» para promover la inversión pública y privada en programas nacionales para reducir las emisiones derivadas de la deforestación y la degradación de los bosques (REDD)<sup>4</sup>. El FCPF apoyará «actividades de preparación» para la elaboración y la implementación de estrategias nacionales de REDD y después financiará programas piloto de reducción de emisiones (ERP) relacionados con los bosques en países tropicales previamente seleccionados.

### ¿Cómo funciona el FCPF?

El FCPF incluye el Fondo de Preparación y el Fondo del Carbono. El Fondo de Preparación es financiado por Gobiernos donantes (recuadro 2), mientras que el Fondo del Carbono es financiado tanto por Gobiernos como por el sector privado. Las decisiones del FCPF son acatadas por una Asamblea de Participantes y un Comité de Participantes (recuadro 3) bajo supervisión del propio FCPF. Los participantes son seleccionados para ser miembros del FCPF mediante la presentación y aprobación de notas sobre el concepto de preparación para la REDD o R-PIN por sus siglas en inglés.

El Fondo de Preparación ayuda a países a elaborar y poner en práctica propuestas de preparación para la REDD (R-PP) que contienen un plan, un presupuesto y un programa para la elaboración de un paquete de preparación (R-Package) que consta de tres componentes básicos:

1. una estrategia nacional de REDD
2. un sistema nacional de supervisión, medida y verificación de las reducciones de emisiones derivadas de la deforestación
3. un nivel nacional de referencia para la deforestación.

Para elaborar una R-PP se puede solicitar una subvención de 200 000 USD. Para poner en práctica una R-PP con el fin de elaborar un paquete de preparación hay disponible una subvención de preparación de hasta 3,4 millones USD. Una vez que se aprueba un paquete de preparación, los países pueden recibir pagos por reducciones de las emisiones en el sector forestal a través del Fondo del Carbono del FCPF.

### ¿Preparados para qué?

En la jerga de la REDD, «preparación» se refiere a preparar leyes, políticas y a los organismos públicos de los países en desarrollo para planes de REDD. La prioridad de los Gobiernos y grandes ONG de conservación tiende a ser la necesidad de establecer sistemas de medida y supervisión del carbono, y prepararse para los mercados de carbono<sup>5</sup>. Sin embargo, los grupos de justicia social y los líderes indígenas hacen hincapié en que la «preparación» debe incluir el establecimiento de mecanismos de consulta y de claros derechos sobre la tierra, la identificación de las causas subyacentes de la deforestación, la identificación y realización de las reformas de la gobernanza y del sector forestal que sean necesarias, y la promoción de la transparencia y la obligación de rendir cuentas.

### Recuadro 3 Gobernanza y supervisión

#### Asamblea de Participantes

Se reúne anualmente y está integrada por todos los donantes y países participantes del FCPF así como por observadores (ver recuadros 1 y 5). Elige a los miembros del Comité de Participantes (PC) cada año y puede invalidar las decisiones de este.

#### Comité de Participantes (PC)

Se reúne al menos dos veces al año y está integrado por 10 donantes (del Fondo de Preparación o del Fondo de Carbono o de ambos), entre Gobiernos y el sector privado, y 10 países REDD participantes<sup>16</sup>. El PC toma decisiones a través de resoluciones (mayoría mínima de dos tercios)<sup>17</sup>.

#### Equipo de Gerencia del Mecanismo (FMT)

Personal del Banco responsable de la gestión cotidiana del FCPF y de poner en práctica las resoluciones del PC.

#### Panel de Asesoría Técnica (TAP)

Un grupo de expertos contratados por el FCPF para revisar las R-PIN y las R-PP, así como para presentar informes ante el PC. Entre dichos expertos puede haber, y ya ha habido, expertos de pueblos indígenas (ver abajo).

#### Observadores

Cada uno de los siguientes grupos: a) organizaciones internacionales, b) ONG, c) pueblos indígenas dependientes de los bosques y habitantes de los bosques y d) entidades del sector privado, puede tener un observador en una reunión del PC por invitación del FMT. Los observadores no tienen derecho al voto.



CAROLINE DE JONG

Muchas propuestas de REDD presentadas ante el FCPF por países como Surinam (en la imagen) e Indonesia no abordan cuestiones vitales pendientes relacionadas con los derechos sobre la tierra y los recursos en los bosques

### Controversia inicial

El FCPF fue duramente criticado durante su acelerada fase de diseño y su prematuro lanzamiento público en 2007 por no haber consultado adecuadamente a los pueblos de los bosques. En un principio suscitó censuras por no haber asegurado mecanismos de derechos y de rendición de cuentas adecuados tanto para su propia estructura de gobernanza como para las operaciones previstas<sup>6</sup>.

### Reglas y compromisos importantes del FCPF

En respuesta a las intensas críticas, el Banco Mundial echó marcha atrás y celebró consultas retroactivas con pueblos indígenas y representantes de la sociedad civil. El fruto de dichas consultas fueron una serie de reglas y compromisos importantes del FCPF sobre derechos y cuestiones sociales, y sobre la aplicación de las salvaguardias del Banco Mundial. Reglas clave:

- El FCPF exige el cumplimiento de las políticas de salvaguardia del Banco Mundial durante la fase de preparación y en programas de reducción de emisiones; la diligencia debida debe asegurar la conformidad con las salvaguardias en las R-PP y en los acuerdos de donación<sup>7</sup>
- Los *derechos* de los pueblos indígenas que dependen de los bosques y de los habitantes de los bosques deben ser respetados en las decisiones y operaciones del FCPF, incluidas sus actividades de preparación, de acuerdo con las leyes nacionales y *obligaciones internacionales aplicables*<sup>8</sup>
- Los países que hayan ratificado la Declaración de las NU sobre los derechos de los pueblos indígenas deberán observar los principios del consentimiento libre, previo e informado<sup>9</sup>.

### Módico fondo de participación

Además, en la primera reunión de los participantes del FPC en octubre de 2008 se acordó establecer un fondo de 1 millón USD para la participación de pueblos indígenas. En 2009 empezó a conceder subvenciones a organizaciones indígenas y ONG para crear capacidad y celebrar consultas sobre la REDD (p.ej. en Panamá, la cuenca del Amazonas y África)<sup>10</sup>.

## Recuadro 4 Componentes de una R-PP y criterios de revisión<sup>20</sup>

### 1 Consulta

- Plan para acuerdos de «gestión de la preparación» (traducción no oficial) que incluye procedimientos para múltiples interesados
- Consulta inclusiva, transparente e *informada* sobre la R-PP
- Divulgación del proyecto de R-PP por parte del Gobierno
- «Apropiación» del borrador de R-PP por el Gobierno y otros interesados
- Tratamiento de los derechos de los pueblos indígenas a la tierra, los recursos y la propiedad, incluidos los derechos consuetudinarios<sup>21</sup>
- Inclusión de un «Plan de Consulta y Participación» ratificado en un «taller de interesados» de ámbito nacional
- El plan de consulta debe tratar las preocupaciones y recomendaciones expresadas por los interesados y/o las «expresiones» de apoyo a la R-PP.

### 2 Preparación de la estrategia de REDD

- Inclusión de una evaluación del uso de la tierra, política forestal y gobernanza, prestando especial atención a la tenencia de la tierra, las causas subyacentes, los «derechos sobre los recursos naturales» y la gobernanza, así como sus «implicaciones para la REDD», por ejemplo cuestiones como «de quién es el carbono» (lagunas, retos y oportunidades)
- Resumen de estrategia nacional emergente de REDD, incluido un análisis de los riesgos sociales, un marco para ponerla en práctica y una evaluación de impactos sociales y ambientales «de acuerdo con las políticas de salvaguardia del Banco Mundial»
- Un plan de trabajo para saber cómo afrontar las políticas de salvaguardia del Banco Mundial

### 3 Una situación de referencia nacional

(tasas pasadas y presentes de deforestación acordadas públicamente)

### 4 Sistema de supervisión

(medición y verificación de la cubierta y el carbono forestales)

### 5 Programación y presupuesto para las actividades de preparación

### 6 Marco de evaluación

(incluidos indicadores para evaluar impactos/rendimiento de la REDD)

**Recuadro 5 «Países REDD participantes» (octubre de 2009)**

País	Estado/comentarios	Posible subvención R-PP (0.2 millones USD) <sup>22</sup>	Posible subvención preparación (hasta 3,4 millones USD)
México	Elaborando R-PP		✓
Honduras	R-PIN y TAP*		✗
Costa Rica	Elaborando R-PP		✓
Nicaragua	R-PIN y TAP	✓	✗
Guatemala	R-PIN y TAP		✗
El Salvador	R-PIN presentada		✗
Panamá	R-Plan presentado – revisión TAP muy crítica REDD retrasada con cambio de Gobierno		✓
Colombia	R-PIN aprobada. Elaborando R-PP		✓
Guyana	R-Plan revisado 2 veces. Presentación de R-PP prevista ante el PC-4 a pesar de no haber incorporado recomendaciones del TAP y del PC		✓
Surinam	R-PP presentada ante el PC-4, aunque es «poco probable» que tome una decisión		✗
Perú	R-PIN y TAP		✓
Bolivia	R-PIN y TAP		✓
Paraguay	R-PIN y TAP		✓
Chile	R-PIN y TAP		✗
Argentina	R-PIN y TAP	✓	
Liberia	R-PIN y TAP		✓
Ghana	R-PIN y TAP		✓
Gabón	R-PIN y TAP		✓
Guinea Ecuatorial	R-PIN y TAP		✗
Camerún	R-PIN y TAP		✓
Rep. Dem. Congo	R-PIN y TAP		✓
Rep. Centroatric.	R-PIN y TAP		✗
Congo	R-PIN y TAP	✓	✗
Uganda	R-PIN y TAP	✓	✗
Etiopía	R-PIN y TAP		✓
Tanzania	R-PIN y TAP		✗
Kenia	R-PIN y TAP		✓
Mozambique	R-PIN y TAP		✗
Madagascar	R-PIN y TAP		✓
Nepal	Elaborando R-PP		✓
Tailandia	R-PIN y TAP		✗
Vietnam	R-PIN y TAP		✓
Laos	R-PIN y TAP		✓
Cambodia	R-PIN y TAP		✗
Papúa Nueva Guinea	R-PIN y TAP		✓
Indonesia	R-Plan presentado – en fase de revisión y enmienda según ha solicitado el PC del FCPF		✓
Vanuatu	R-PIN presentada	✓	✗

\* «R-PIN y TAP» = R-PIN presentada y revisión TAP terminada

## Información actualizada

Desde que el FCPF empezó a funcionar en junio de 2008, se ha seleccionado un total de 37 países REDD participantes, de los cuales 20 ya han sido clasificados para posibles subvenciones de hasta 3,4 millones USD para actividades de preparación (recuadro 5).

### Planificación apresurada de la preparación

A pesar de los esfuerzos del FCPF por promocionar la participación, el hecho de que no haya aplicado sus propias reglas sigue suscitando preocupaciones. El Comité de Participantes ha aprobado las 37 R-PIN a pesar de que incumplían numerosos criterios del FCPF (recuadro 6).

Ahora se están planteando importantes cuestiones preocupantes sobre los planes de preparación (R-Plan) que los países REDD están preparando con mayor detalle. Los críticos se quejan de que estos planes, a los que el FCPF dio el nuevo nombre de «propuestas de preparación» para la REDD (R-PP) en junio de 2009, no han sido elaborados con la participación efectiva de los pueblos que dependen de los bosques, y no tienen en cuenta los derechos fundamentales de esos pueblos ni las cuestiones de equidad que les preocupan (recuadro 7).

Los expertos del Panel de Asesoría Técnica (TAP por sus siglas en inglés) y algunas ONG han puesto de relieve que las R-PP no cumplen las reglas del FCPF ni han seguido su orientación, y sin embargo el Comité de Participantes les ha dado la luz verde y les ha permitido que «sigan adelante», haciendo caso omiso de las recomendaciones del TAP<sup>11</sup>.

### Echando carreras

Tanto a las organizaciones de pueblos indígenas como a las ONG les preocupa que el FCPF haya pospuesto varias veces la aplicación de sus salvaguardias y esté llevando a cabo misiones de diligencia debida después de que le hayan presentado las R-PP. Lo que les preocupa es que el FCPF esté dando prioridad a objetivos políticos y se esté dejando llevar por la necesidad de presentar resultados a la CMNUCC y a la comunidad de donantes, en lugar de guiarse por la necesidad de asegurar la calidad en la fase de preparación.

### ¿Mensajes contradictorios?

Otro motivo de consternación es que el Banco Mundial no ha dejado claro cuándo se activa la aplicación de las políticas de salvaguardia, ni cómo y cuándo se toman decisiones de diligencia debida en la fase de preparación. Los intentos del Banco Mundial por explicar la diligencia debida han sido criticados por su vaguedad, su falta de transparencia y el riesgo que suponen de debilitar los principios de compromiso del FCPF<sup>12</sup>.

En países como Guyana, los titulares de los derechos se han quedado sorprendidos cuando empleados locales del Banco Mundial les han dicho que las salvaguardias no se aplicarán a actividades de preparación, mientras que algunos expertos del Banco



Las propuestas de REDD de los Ministerios de Medio Ambiente y Silvicultura de Indonesia (en la imagen) y Panamá han sido criticadas por expertos del FCPF por análisis insuficientes de los impulsores indirectos de la deforestación (p.ej. comercio internacional, tenencia insegura, corrupción y sistemas de gobernanza débiles)

Mundial ubicados en Washington han asegurado a las ONG que sí se aplicarán<sup>13</sup>. Por otro lado, el Banco Mundial ha cambiado otra vez su posición en un borrador reciente de directrices, diciendo que las salvaguardias solo se aplicarán a actividades de preparación del FCPF en circunstancias excepcionales<sup>14</sup>. Los críticos insisten en que la continua falta de claridad sobre la diligencia debida del FCPF amenaza con minar su credibilidad ante las comunidades afectadas y el público.

### Conclusiones y recomendaciones

Este breve informe revela datos preocupantes a pesar de los importantes compromisos y reglas del FCPF. Hay indicios de que el planteamiento del FCPF de «aprender sobre la marcha» en la práctica podría significar que el Banco Mundial se considera libre para redefinir sus objetivos relativos a sus salvaguardias y a sus compromisos con la defensa de derechos.

Para hacer el bien, el Banco Mundial tiene que ser fiel a sus reglas; tiene que asegurarse de que se tienen en cuenta y se respetan los derechos, y tiene que resistir la presión de los Gobiernos, los donantes y las ONG de conservación para pasar rápidamente de la «preparación» para la REDD a la «acción». Debe dedicar el tiempo necesario a cuestiones de gobernanza y tenencia de la tierra; asegurar la participación significativa de todas las partes afectadas en la toma de decisiones, incluyendo el CLPI, y aplicar real y verdaderamente las normas pertinentes. Se debería promover la rendición de cuentas y la alta calidad de las actividades de preparación del FCPF de las siguientes maneras:

- estableciendo sólidos procedimientos de diligencia debida, incluidas medidas que aseguren que el FCPF defiende los derechos de los pueblos de los bosques de acuerdo con obligaciones internacionales aplicables;
- asegurando que el progreso de las propuestas nacionales de preparación a lo largo del proceso del FCPF está vinculado a la conformidad con salvaguardias y con las reglas del FCPF (no consideraciones políticas);
- revelando informes de diligencia debida del Banco Mundial, o un resumen de los principales resultados, para que el público pueda someterlos a escrutinio y dar su opinión, proporcionándoselos directamente a los pueblos indígenas que pudieran verse afectados;
- traduciendo esta información a las lenguas locales y difundiéndola entre las comunidades y los pueblos indígenas afectados en países REDD participantes;
- absteniéndose de debilitar las reglas y procedimientos del Documento Constitutivo del FCPF;
- evitando el uso de fechas tope y programaciones para la revisión de las R-PP, ya que pueden dar lugar a incentivos para propuestas precipitadas;
- estableciendo procedimientos de verificación independientes para determinar el nivel de apoyo o de oposición de los titulares de los derechos a los planes de preparación y a la aplicación del principio del consentimiento libre, previo e informado.

### Recuadro 6 Algunos problemas con las R-PIN<sup>23</sup>

- Recopiladas sin consulta pública o no la suficiente, y sin una consulta significativa a los pueblos indígenas y tribales (p.ej. Surinam)
- No se ha aplicado el principio del consentimiento libre, previo e informado (CLPI) (p.ej. Paraguay y Nepal)
- Injusta identificación de la agricultura de rotación como principal impulsor de la pérdida forestal (p.ej. República Democrática del Congo)
- Tratamiento insuficiente de los derechos consuetudinarios (p.ej. Camerún)
- Evaluación insuficiente de cuestiones sobre la tenencia de la tierra y de los conflictos por la tierra (p.ej. Perú, Guyana y Panamá)
- Análisis insuficiente de la gobernanza de los bosques
- Análisis insuficiente o inexistente de múltiples sectores
- No tratan los derechos sobre el carbono ni mecanismos de participación en los beneficios
- Incumplimiento de las salvaguardias del Banco Mundial y las reglas del FCPF

### Recuadro 7 Planes y propuestas de preparación flojos<sup>24</sup>

- Propuestas elaboradas sin contribuciones significativas de las comunidades o del público (p.ej. Surinam y Guyana)
- Mandatos escasamente elaborados para planes de consulta y evaluaciones sociales y ambientales (p.ej. Guyana)
- Se ha hecho caso omiso de los comentarios del TAP (p.ej. problemas con la Ley Amerindia en Guyana)
- No se han abordado las preocupaciones de los pueblos indígenas ni las de los órganos de la ONU dedicados a los derechos humanos (p.ej. Indonesia, Surinam y Guyana)<sup>25</sup>
- Visión de la REDD dominada por el Gobierno y ONG de conservación (p.ej. Panamá e Indonesia)
- Análisis insuficientemente elaborado de los impulsores indirectos de la deforestación (p.ej. Panamá y Guyana)
- Tratamiento secundario de cuestiones clave sobre los derechos sobre la tierra y el carbono (p.ej. Guyana, Surinam e Indonesia)
- Las recomendaciones del FCPF no han sido claramente seguidas en las R-PP revisadas (p.ej. Guyana)
- Análisis incompleto de cuestiones jurídicas y de la gobernanza (p.ej. Guyana y Surinam)
- Mensajes confusos sobre el tratamiento de la agricultura de rotación (p.ej. Guyana y Panamá)
- Tratamiento insuficiente de obligaciones internacionales aplicables y cuestiones relativas a las salvaguardias

## Notas

- 1 [http://www.forestcarbonpartnership.org/fcp/sites/forestcarbonpartnership.org/files/Documents/PDF/FCPF\\_brochure\\_Spanish\\_91509.pdf](http://www.forestcarbonpartnership.org/fcp/sites/forestcarbonpartnership.org/files/Documents/PDF/FCPF_brochure_Spanish_91509.pdf)
- 2 Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento. *Charter Establishing the Forest Carbon Partnership Facility*, Banco Mundial, Washington, DC, 2008  
[http://www.forestcarbonpartnership.org/fcp/sites/forestcarbonpartnership.org/files/Documents/PDF/FCPF\\_Charter\\_06-13-08.pdf](http://www.forestcarbonpartnership.org/fcp/sites/forestcarbonpartnership.org/files/Documents/PDF/FCPF_Charter_06-13-08.pdf)
- 3 Ver [www.carbonfinance.org](http://www.carbonfinance.org)
- 4 <http://www.forestcarbonpartnership.org/fcp/>
- 5 Ver, por ejemplo, el resumen que ha hecho el Banco de la finalidad del Mecanismo de Preparación del FCPF:  
<http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/TOPICS/ENVIRONMENT/EXTCARBONFINANCE/0,,contentMDK:21631703-menuPK:5216269-pagePK:64168445-piPK:64168309-theSitePK:4125853,00.html>
- 6 [http://www.forestpeoples.org/documents/forest\\_issues/unfccc\\_bali\\_ngo\\_statement\\_nov07\\_sp.pdf](http://www.forestpeoples.org/documents/forest_issues/unfccc_bali_ngo_statement_nov07_sp.pdf)
- 7 Documento Constitutivo del FCPF, 3.1d; plantilla de R-PP, julio de 2009, 2.d; marco de evaluación de R-PP, párrafo 14 (solamente disponible en inglés)
- 8 Documento Constitutivo del FCPF, 3.1d
- 9 Directrices del FCPF para consultas, mayo de 2009 (solamente disponibles en inglés)
- 10 Ver informes de consultas en <http://www.forestcarbonpartnership.org/fcp/node/248>
- 11 Panel de Asesoría Técnica. Revisión Resumida de Panamá por el TAP, 2009  
[http://www.forestcarbonpartnership.org/fcp/sites/forestcarbonpartnership.org/files/Panama\\_FCPF%20R-Plan\\_TAP\\_synthesis\\_review\\_and\\_summary\\_final\\_06-01-09.pdf](http://www.forestcarbonpartnership.org/fcp/sites/forestcarbonpartnership.org/files/Panama_FCPF%20R-Plan_TAP_synthesis_review_and_summary_final_06-01-09.pdf); Panel de Asesoría Técnica. Revisión Resumida de Guyana por el TAP, 2009  
[http://www.forestcarbonpartnership.org/fcp/sites/forestcarbonpartnership.org/files/Documents/PDF/GuyanaR-PLAN\\_TAP\\_synthesis\\_review\\_final\\_8\\_June\\_2009.pdf](http://www.forestcarbonpartnership.org/fcp/sites/forestcarbonpartnership.org/files/Documents/PDF/GuyanaR-PLAN_TAP_synthesis_review_final_8_June_2009.pdf)
- 12 Ver, por ejemplo, orientación según la cual «no es necesario» (traducción no oficial) consultar a las comunidades en la «fase 1» de elaboración de R-PP antes de que se firme la subvención de preparación – Banco Mundial. *FCPF: application of World Bank safeguard policies to Readiness Fund Operation* – Presentación en la tercera reunión del Comité de Participantes (FCPF PC3), Montreux, Suiza, 16-18 de junio de 2009, en la diapositiva 5.
- 13 Notas de la reunión de la APA, Georgetown, 23 de septiembre de 2009
- 14 FCPF *Readiness Fund: Incorporating Environmental and Social Considerations into the Process of Getting Ready for REDD* borrador, 15 de octubre de 2009, párrafo 8 (solamente disponible en inglés)
- 15 FCPF *Readiness Fund: Resolving the Funding Gap* FMT Note 2009-4-rev 11 de junio de 2009 (solamente disponible en inglés)
- 16 En 2009 el PC cuenta con los siguientes donantes entre sus miembros: Alemania, Australia, Estados Unidos Francia, Japón, Noruega, Países Bajos, Reino Unido, Suiza y The Nature Conservancy. También en 2009 cuenta con los siguientes países REDD entre sus miembros: Bolivia, Costa Rica, Gabón, Ghana, Guyana, Madagascar, Nepal, Panamá, República Democrática del Congo y Vietnam.
- 17 Ver <http://www.forestcarbonpartnership.org/fcp/node/39>
- 18 <http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/PROJECTS/EXTPOLICIES/EXTSAFEPOL/0,,menuPK:584441-pagePK:64168427-piPK:64168435-theSitePK:584435,00.html>
- 19 <http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/PROJECTS/EXTPOLICIES/EXTOPMANUAL/0,,contentMDK:20553653-menuPK:64701637-pagePK:64709096-piPK:64709108-theSitePK:502184,00.html>
- 20 FCPF, *FCPF Readiness Mechanism: review and assessment of Readiness Preparation Proposals* FCPF Program Document 2009-1-Rev.3, borrador, 4 de septiembre de 2009
- 21 Directrices del FCPF para consultas, párrafo 6e (solamente disponibles en inglés)
- 22 FCPF (2009) *Readiness Fund: Resolving the Funding Gap* FMT Note 2009-4-rev June 11, 2009
- 23 Dooley, K., Griffiths, T., Leake H. y Ozinga, S. Cogiendo atajos: El fondo del Banco Mundial para reducir las emisiones de carbono mediante la protección de los bosques le falla a los bosques y a los pueblos. Informe del FPP-FERN, Moreton-in-Marsh, 2008  
[http://www.forestpeoples.org/documents/ifi\\_igo/cutting\\_corners\\_redd\\_nov08\\_sp.pdf](http://www.forestpeoples.org/documents/ifi_igo/cutting_corners_redd_nov08_sp.pdf)  
Ver también, Davis, C et al, *A governance review of the first 25 R-PINs from the Forest Carbon Partnership Facility*, WRI, Washington, DC, 2009
- 24 Ver, por ejemplo, Davies, F, Davis, C, Goers, L y Nakhooda, S *Ready or Not? A review of the World Bank Forest Carbon Partnership R-Plans and the UNREDD Joint Program Documents*, WRI, Washington, DC, 2009
- 25 AMAN (2009) *United Nations criticises Indonesia's response to Forests and Climate Change: Expansion of biofuels plantations and plans to market forest carbon fail to respect indigenous peoples' rights*, AMAN, Sawit Watch, comunicado de prensa del FPP, marzo de 2009; MacKay, F *Los derechos de los pueblos indígenas y la reducción de las emisiones derivadas de la deforestación y la degradación de los bosques – El caso del pueblo Saramaka contra Surinam*, informe del FPP, Moreton-in-Marsh, 2009 [http://www.forestpeoples.org/documents/ifi\\_igo/suriname\\_saramaka\\_and\\_redd\\_judgment\\_mar09\\_sp.pdf](http://www.forestpeoples.org/documents/ifi_igo/suriname_saramaka_and_redd_judgment_mar09_sp.pdf)

## Forest Peoples Programme

1c Fosseyway Business Centre, Stratford Road, Moreton-in-Marsh GL56 9NQ Reino Unido

Tel: +44 (0)1608 652893 info@forestpeoples.org www.forestpeoples.org

Forest Peoples Programme una empresa limitada (Inglaterra & Gales) Reg. Nro. 3868836, dirección registrada como sigue:  
UK-registered Charity No. 1082158. También está registrada como organización sin fines de lucro en Holanda.